Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Interface Multifunction NICE + Module IBT4N (Réf : PROVIEWR01)

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

declictelecommande.com/contact

Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.

ENGLISH

Pro-View: The Pro-View accessory is a device, that through Wi-Fi communication, allows the configuration of **Nice** devices available on **Gate & Door** catalogues. The interface includes the functions of the traditional O-View and OBox.

Allows to control, configure and diagnose the following products:
– Control units that support T4 bus;
– Plugin receivers (OXI, OX and SMX);
– Era One, Era One BD and Era Inti remote controls (with bidirectional and monodirectional radio protocols);
– BM memories;
– RFID card (MOCARD) and tag (HSB1) used Era (ETP) reader.

Pro-View could be used as "data logger" to store, on the internal memory of the accessory, the T4 events available on T4 BUS.

Before proceeding with the product's installation, make sure that:
– you have a smartphone with Android 6 (or later versions) or an iPhone with iOS 11.0 system (or later versions);
– you have installed and configured the **myNicePro App** on the smartphone or iPhone, and followed the instructions contained in the relative instruction manual.

myNicePro require a mobile data connection for the first accessory configuration.

The kit includes:
– the Pro-View accessory (1);
– the USB cable and battery charger (2);
– T4 bus connection cable (RJ11 connector) (3).

Description of the components:
– USB port (8);
– battery compartment lid (6);
– RESET button (9);
– power status LED (10) (normally green);
– Wi-Fi status LED (11) (normally green);
– radio \ T4 status LED (12) (normally off).

Connection
Pro-View use a direct Wi-Fi connection with the smartphone. This means that is not necessary to use an access point.

Power supply
With the power cable (Fig. 4): use the power cable (2) supplied with the accessory and insert it into the power socket.
It is possible to connect the accessory, through the USB cable, to a PC or notebook. The connection must be direct, USB hub is not supported.

With T4 BUS connection (Fig. 5): use T4 cable (3) supplied with the accessory and insert it on RJ11 socket (7) available if the cap is removed (4) from the accessory. On the other side, T4 cable, must be connected to the control unit.

Warning: Accessory it can also powered by rechargeable batteries installed on the battery compartment (fig. 1).

Battery insertion and replacement
Batteries – 2 x AA rechargeable NiMh (not included). Replace the batteries (6) when the power status LED (10) flashes red, by removing the battery compartment lid (5) with the aid of a screwdriver.

Switching the Pro-View on/off
Only if it is battery-powered and not powered externally can Pro-View be switched off and on again. To switch the device off, press the RESET button (9) briefly twice in quick succession. To switch the device on, simply press the RESET button (9) briefly.

Installation
After powering up the Pro-View accessory correctly, a Wi-Fi network will be automatically created. Proceed as described of the **myNice-Pro App**. When the Pro-View accessory is paired, the power status LED (10) and the Wi-Fi status LED (11) are lit green.

Generic error
In the event of malfunctions, the LEDs can light up or start flashing. If this happens, contact the Technical Assistance Service.
Power status LED (10) lit red: battery or system error.
Wi-Fi status LED (11) lit red: Wi-Fi module error.
Wi-Fi status LED (11) flashing red: accessory configuration error.
Radio \ T4 status LED (12) lit red: internal radio module error or interface connection (T4, OXI, BM, RFID, NFC etc..).

ITALIANO

Pro-View: L'accessorio Pro-View è un dispositivo, che tramite la comunicazione WiFi, permette la configurazione dei dispositivi **Nice** presenti nel catalogo **Gate&Door**. Interfaccia racchiude le funzioni dei tradizionali strumenti O-View e OBox.

Permette di comandare, configurare ed effettuare la diagnostica dei seguenti prodotti:
– Centrali di comando con supporto al bus T4.
– Ricevent plugin della serie OXI, OX ed SMX.
– Telecommandi Era One, Era One BD ed Era Inti (qui utilisent des protocoles radio monodirezionali e bidirezionali).
– Memorie della serie BM.
– Card (MOCARD) e tags (HSB1) RFID utilisés dans les lecteurs de la série Era (ETP).

Il prodotto può essere usato anche come "data logger" per salvare all'interno della memoria dell'accessorio gli eventi presenti nel BUS T4.

Prima di procedere con l'installazione del prodotto, verificare di:
– disporre di uno smartphone con sistema Android 6 (o successivi) oppure di un iPhone con sistema iOS 11.0 (o successivi)
– aver installato e configurato sullo smartphone o sull'iPhone l'**App myNicePro**, seguire le istruzioni contenute nel relativo libretto di istruzione.

myNicePro richiede una connessione dati mobile per la prima configurazione dell'accessorio.

Il kit comprende:
– accessorio Pro-View (1)
– cavo USB e carica batterie (2)
– cavo di connessione bus T4 (connettori RJ11) (3).

Descrizione dei componenti:
– presa USB (8)
– coperchio vano batterie (6)
– tasto RESET (9)
– LED stato Power (10) (normalmente verde)
– LED stato WiFi (11) (normalmente verde)
– LED stato radio \ T4 (12) (normalmente spento).

Comunicazione
Pro-View comunica direttamente con lo smartphone attraverso una connessione diretta WiFi. Questo significa che non sarà necessario l'utilizzo di un access point.

Alimentazione
Con cavo di alimentazione (fig. 4): utilizzare il cavo di alimentazione (2) fornito a corredo dell'accessorio e inserirlo nella presa di rete.
Si può usare il cavo USB per alimentare l'accessorio attraverso la presa USB del PC o notebook. Il collegamento tra i due dovrà avvenire in maniera diretta, l'uso di hub USB non è supportato.

Con connessione BUS T4 (fig. 5): utilizzare il cavo T4 (3) fornito a corredo dell'accessorio e inserirlo nella presa RJ11 (7) disponibile dopo aver rimosso il tappo (4) dell'accessorio. Dall'altro lato, il cavo T4, andrà collegato alla centrale.

Attenzione: L'accessorio può funzionare anche con l'alimentazione proveniente esclusivamente da batterie ricaricabili installate nell'apposito alloggiamento (fig. 1).

Inserimento e sostituzione delle pile
Batterie – 2x AA ricaricabili NiMh (non incluse). Sostituire le pile (6) quando il LED stato Power (10) lampeggia con colore rosso, per togliere il coperchio (5) del vano batterie utilizzare un cacciavite.

Accensione e spegnimento
Solo se alimentato con batterie e non alimentato esternamente, il Pro-View può essere spento e riacceso. Per spegnere effettuare due pressioni brevi ravvicinate del tasto RESET (9). Per accendere è sufficiente una breve pressione del tasto RESET (9).

Installazione
Dopo aver correttamente alimentato l'accessorio Pro-View, viene creata automaticamente una rete WiFi. Procedere come descritto nell'**App myNicePro**. Quando l'accessorio Pro-View è associato i LED stato Power (10) e stato WiFi (11) sono accesi con colore verde.

Errore generico
In presenza di malfunzionamenti i LED si possono illuminare o iniziano a lampeggiare, contattare il Servizio Assistenza.
LED stato Power (10) acceso rosso: anomalia delle batterie o del sistema.
LED stato WiFi (11) acceso rosso: anomalia modulo WiFi.
LED stato WiFi (11) rosso lampeggiante: errore di configurazione dell'accessorio.

FRANÇAIS

Pro-View : L'accessorio Pro-View est un dispositif qui permet, à travers la communication WiFi, la configuration des dispositifs **Nice** présents dans le catalogue **Gate&Door**. L'interface contient les fonctions traditionnelles des outils O-View et OBox.
Il permet de commander, configurer et effectuer le diagnostic des produits suivants:
– Centrales de commande avec support au bus T4.
– Récepteurs plugin de la série OXI, OX et SMX.
– Télécommandes Era One, Era One BD et Era Inti (qui utilisent des protocoles radio monodirectionnales et bidirectionnels).
– Mémoires de la série BM.
– Cartes (MOCARD) et badges (HSB1) RFID utilisés dans les lecteurs de la série Era (ETP).

Le produit peut aussi être utilisé comme enregistreur de données (data logger) pour enregistrer dans la mémoire de l'accessoire les événements présents dans le BUS T4.

Avant de procéder à l'installation du produit, s'assurer de :
– disposer d'un smartphone avec système Android 6 (ou versions ultérieures) ou d'un iPhone avec système iOS 11.0 (ou versions ultérieures)
– avoir installé et configuré l'**Application myNicePro** sur le smartphone ou sur l'iPhone, suivre les instructions fournies dans la notice correspondante.

myNicePro exige une connexion de données mobile pour la première configuration de l'accessoire.

Ce kit comprend :
– accessoire Pro-View (1)
– câble USB et chargeur batteries (2)
– câble de connexion bus T4 (connecteurs RJ11) (3).

Description des composants :
– prise USB (8)
– couvercle logement batteries (6)
– touche RESET (9)
– LED état Power (10) (normalement vert)
– LED état WiFi (11) (normalement vert)
– LED état radio \ T4 (12) (normalement éteint).

Communication
Pro-View communique directement avec le smartphone via une connexion WiFi directe. Ceci signifie qu'aucun point d'accès n'est nécessaire.

Alimentation
Par câble d'alimentation (fig. 4) : utiliser le câble d'alimentation (2) fourni avec l'accessoire et le brancher dans la prise du secteur.

Le câble USB peut être utilisé pour alimenter l'accessoire moyennant la prise USB de l'ordinateur ou du portable. La connexion entre les deux devra être directe, l'utilisation de hub USB n'est pas supportée.

En cas de connexion BUS T4 (fig. 5) : utiliser le câble T4 (3) fourni avec l'accessoire et le brancher dans la prise RJ11 (7) disponible après avoir retiré l'embout (4) de l'accessoire. De l'autre côté, le câble T4, devra être connecté à la centrale.

Attention : L'accessoire peut aussi fonctionner avec l'alimentation provenant exclusivamente de batteries rechargeables installées dans le boîtier prévu (fig. 1).

Insertion et remplacement des piles
Batteries – 2x AA Rechargeable NiMh (non incluse). Changer les piles (6) quand la LED état Power (10) clignote en rouge, pour retirer le couvercle (5) du logement batteries, se servir d'un tournevis.

Allumage et extinction
Ce n'est que s'il n'est pas alimenté extérieurement mais par batteries que l'accessoire Pro-View peut être éteint puis rallumé. Pour éteindre, appuyer brièvement deux fois de suite sur la touche RESET (9). Pour allumer, il suffit d'appuyer brièvement sur la touche RESET (9).

Installation
Après avoir correctement alimenté l'accessoire Pro-View, un réseau WiFi est automatiquement créé. Procéder comme décrit dans l'**Application myNicePro**. Quand l'accessoire Pro-View est associé, les LED état Power (10) et état WiFi (11) sont allumées en vert.

Erreur générique
En cas de dysfonctionnement les LED s'allument ou se mettent à clignoter, contacter le Service après-vente.
LED état Power (10) allumé en rouge : anomalie des batteries ou du système.

ESPAÑOL

Pro-View: El accesorio Pro-View es un dispositivo que mediante la comunicación WiFi permite la configuración de los dispositivos **Nice** del catálogo **Gate&Door**. La interfaz incluye las funciones de los instrumentos tradicionales O-View y OBox.
Permite el mando, la configuración y la realización del diagnóstico de los siguientes productos:
– Centrales de mando con soporte al bus T4.
– Receptores plugin de la serie OXI, OX y SMX.
– Mandos a distancia Era One, Era One BD y Era Inti (que utilizan los protocolos radio monodireccionales y bidireccionales).
– Memorias de la serie BM.
– Tarjetas (MOCARD) y etiquetas (HSB1) RFID utilizadas en los lectores de la serie Era (ETP).

El producto se puede utilizar también como "data logger" para guardar en la memoria del accesorio los eventos presentes en el BUS T4.

Antes de proceder a la instalación del producto, verificar:
– si se dispone de un smartphone con sistema Android 6 (o siguientes) o un iPhone con sistema iOS 11.0 (o siguientes)
– si se ha instalado y configurado en el smartphone o en el iPhone la **App myNicePro**; seguir las instrucciones del manual de instrucciones.

myNicePro necesita una conexión de datos móviles para la primera configuración del accesorio.

El kit incluye:
– accesorio Pro-View (1)
– cable USB y cargador de baterías (2)
– cable de conexión bus T4 (conectores RJ11) (3).

Descripción de los componentes:
– entrada USB (8)
– tapa del alojamiento de las baterías (6)
– botón RESET (9)
– LED estado Power (10) (normalmente verde)
– LED estado WiFi (11) (normalmente verde)
– LED estado radio \ T4 (12) (normalmente apagado).

Comunicación
Pro-View se comunica directamente con el smartphone a través de una conexión directa WiFi. Esto significa que no será necesario el uso de un access point.

Alimentación
Con cable de alimentación (fig. 4): utilizar el cable de alimentación (2) suministrado con el accesorio e introducirlo en la toma de red.
Se puede utilizar el cable USB para alimentar el accesorio a través de la toma USB del PC o notebook. La conexión entre ambos deberá efectuarse de manera directa. No es posible el uso de puertos USB.

Con conexión BUS T4 (fig. 5): utilizar el cable T4 (3) suministrado con el accesorio e introducirlo en la toma RJ11 (7) disponible después de quitar el tapón (4) del accesorio. El cable T4 se debe conectar a la central.

Atención: El accesorio puede funcionar con la alimentación proveniente exclusivamente de baterías recargables instaladas en el alojamiento (fig. 1).

Introducción y sustitución de las pilas
Baterías – 2x AA recargables NiMh (no incluidas). Sustituir las pilas (6) cuando el LED de estado Power (10) parpadee en rojo, para retirar la tapa (5) del alojamiento de las baterías utilizando un destornillador.

Encendido y apagado
Sólo si está alimentado con baterías y no externamente Pro-View puede ser apagado y reencendido. Para apagar, pulsar brevemente dos veces el botón RESET (9). Para encender, pulsar brevemente una vez el botón RESET (9).

Instalación
Una vez alimentado correctamente el accesorio Pro-View, se crea automáticamente una red WiFi. Proceder como se indica en la **App myNicePro**. Cuando el accesorio Pro-View está asociado, los LED de estado Power (10) y estado WiFi (11) están encendidos en verde.

Error genérico
En presencia de defectos de funcionamiento, los LED pueden encenderse o ponerse intermitentes; en tal caso contactar con el servicio de asistencia.
LED de estado Power (10) encendido en rojo: anomalía de las baterías o del sistema.
LED de estado Wifi (11) encendido en rojo: anomalía módulo WiFi.
LED de estado WiFi (11) rojo intermitente: error de configuración del accesorio.

DEUTSCH

Pro-View: Das Zubehör Pro-View ist eine Vorrichtung, mit dem mittels WLAN-Kommunikation die Konfiguration der Geräte von **Nice** aus dem Katalog **Gate&Door** konfiguriert werden können. Die Schnittstelle enthält die Funktionen der traditionellen Tools O-View und OBox.
Sie ermöglicht die Steuerung, Konfiguration und Diagnose der folgenden Produkte:
– Steuerungen, die T4-Bus unterstützen.
– Plugin-Empfänger der Serien OXI, OX und SMX.
– Fernbedienungen Era One, Era One BD und Era Inti (mit monodirektionalen und bidirektionalen Funkprotokollen).
– Speicher der Serie BM.
– In den Leseeinheiten der Serie Era (ETP) verwendete RFID-Karten (MOCARD) und RFID-Tag (HSB1).

Das Gerät kann auch als „Datenlogger" verwendet werden, um die im T4-Bus vorhandenen Ereignisse im Speicher des Zubehörs zu speichern.

Vor der Installation des Produkts sicherstellen, dass:
– ein Smartphone mit Android 6 (oder neuer) oder ein iPhone mit iOS 11.0 (oder neuer) zur Verfügung steht
– auf dem Smartphone oder dem iPhone die **App myNicePro** installiert ist; dazu die Anweisungen der entsprechenden Anleitung befolgen.

Für die Erstkonfiguration des Zubehörs benötigt **myNicePro** eine mobile Datenverbindung.

Im Lieferumfang enthalten:
– Vorrichtung Pro-View (1)
– USB-Kabel und Ladegerät (2)
– Verbindungskabel für T4-Bus (Steckverbinder RJ11) (3).

Beschreibung der Teile:
– USB-Steckplatz (8)
– Abdeckung Batteriefach (6)
– RESET-Taste (9)
– Status-LED Power (10) (normalerweise grün)
– Status-LED WiFi (11) (normalerweise grün)
– Status-LED Funk \ T4 (12) (normalerweise grün).

Kommunikation
Pro-View kommuniziert über WLAN-Verbindung direkt mit dem Smartphone. Das bedeutet, dass kein Access Point benötigt wird.

Versorgung
Mit Stromkabel (Abb. 4): Das mit dem Zubehör gelieferte Stromkabel (2) in die Netzsteckdose einstecken.
Das Zubehör kann auch mit einem USB-Kabel an die USB-Buchse des PC oder Notebooks angeschlossen werden. Die Verbindung muss direkt sein, der Betrieb über USB-Hubs wird nicht unterstützt.

Mit T4-Bus Verbindung (Abb. 5): Das mit dem Zubehör mitgelieferte Kabel T4 (3) verwenden und es in die Buchse RJ11 (7) einstecken, die nach Abnahme der Kappe (4) des Zubehörs zugänglich ist. Das andere Ende des Kabels T4 wird an die Steuerung angeschlossen.

Achtung: Das Zubehör kann auch ausschließlich über die im Batteriefach installierten wiederaufladbaren Batterien versorgt werden (Abb. 1).

Einlegen und Auswechseln der Batterien
Batterien – 2x AA Rechargeable NiMh (nicht enthalten). Die Batterien (6) wechseln, wenn die Status-LED für Power (10) rot blinkt. Die Abdeckung (5) des Batteriefachs mit einem Schraubendreher entfernen.

Ein- und Ausschalten
Nur wenn kein bei Batterieversorgung und nicht bei externer Versorgung aus- und wieder eingeschaltet werden. Zum Ausschalten die RESET-Taste (9) kurz hintereinander zweimal drücken. Zum Einschalten die RESET-Taste (9) einmal kurz drücken.

Installation
Nachdem die Vorrichtung Pro-View korrekt versorgt wurde, wird automatisch ein WiFi-Netz erstellt. Vorgehen, wie in der **App myNicePro**. Wenn die Vorrichtung Pro-View verknüpft ist, leuchten die Status-LEDs für Power (10) und WiFi (11) grün.

Allgemeiner Fehler
Bei Fehlfunktionen könnten sich die LEDs einschalten oder blinken; bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
Status-LED Power (10) leuchtet rot: Störung der Batterie oder des Systems.
Status-LED WiFi (11) leuchtet rot: Störung WiFi-Modul.
Status-LED WiFi (11) blinkt rot: Konfigurationsfehler des Zubehörs.

POLSKI

Pro-View: Urządzenie dodatkowe Pro-View to urządzenie, które poprzez komunikację WiFi umożliwia konfigurację urządzeń **Nice** znajdujących się w katalogu **Gate&Door**. Interfejs zawiera funkcje tradycyjnych narzędzi O-View i OBox.
Umożliwia sterowanie, konfigurację i dokonywanie diagnostyki następujących produktów:
– Centrale sterujące z obsługą magistrali T4.
– Odbiorniki wtykowe serii OXI, OX i SMX.
– Piloty zdalnego sterowania Era One, Era One BD i Era Inti (wykorzystujące jednokierunkowe i dwukierunkowe protokoły radiowe).
– Pamięci serii BM.
– Karty (MOCARD) i znaczniki (HSB1) RFID stosowane w czytnikach serii Era (ETP).

Produkt może być również używany jako „rejestrator danych" do zapisywania zdarzeń obecnych w magistrali BUS T4 w pamięci urządzenia dodatkowego.

Przed przystąpieniem do instalacji produktu należy sprawdzić:
– czy jest dostępny smartfon z systemem Android 6 (lub kolejnymi) lub iPhone z systemem iOS 11.0 (lub kolejnymi)
– czy dokonano instalacji i konfiguracji **Aplikacji myNicePro** w smartfonie lub iPhone. Postępować zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w odpowiedniej instrukcji.

myNicePro wymaga mobilnego połączenia danych.

Zestaw zawiera:
– urządzenie dodatkowe Pro-View (1)
– kabel USB i ładowarka (2)
– kabel połączeniowy magistrali T4 (złącza RJ11) (3).

Opis elementów:
– gniazdo USB (8)
– pokrywa komory baterii (6)
– przycisk KASUJ/WPS (9)
– dioda stanu Zasilania (10) (w normalnych warunkach zielona)
– dioda stanu WiFi (11) (w normalnych warunkach zielona)
– dioda LED stanu radia \ T4 (12) (w normalnych warunkach zgaszona).

Komunikacja
Pro-View komunikuje się bezpośrednio ze smartfonem poprzez bezpośrednie połączenie WiFi. Oznacza to, że nie będzie konieczne użycie punktu dostępu.

Zasilanie
Z kablem zasilającym (rys. 4): użyć kabla zasilającego (2) dostarczonego z urządzeniem dodatkowym i umieścić kabel w gniazdzie sieciowym.
Za pomocą kabla USB można zasilać urządzenie dodatkowe za pomocą gniazda USB komputera lub notebooka. Połączenie musi być wykonane bezpośrednio, użycie huba USB nie jest możliwe.

Przy połączeniu BUS T4 (rys. 5): użyć kabla T4 (3) dostarczonego z urządzeniem dodatkowym i wsunąć go do gniazda RJ11 (7) dostępnego po wyjęciu zatyczki (4) z urządzenia dodatkowego. Z drugiej strony, kabel T4 zostanie podłączony do centrali sterującej.

Uwaga: Urządzenie dodatkowe może również współpracować z zasilaniem pochodzącym wyłącznie z ładowanych baterii zainstalowanych w specjalnej obudowie (rys. 1).

Wkładanie i wymiana baterii
Baterie – 2x AA Rechargeable NiMh (niezależone). Wymieniać baterie (6) wtedy, gdy dioda stanu Zasilania (10) miga w kolorze czerwonym, użyć wkrętaka, aby zdjąć pokrywę (5) komory baterii.

Włączanie i wyłączanie
Włączanie i wyłączanie Pro-View jest możliwe **wyłącznie w razie zasilania bateriami, a nie z** zewnątrz. Aby wyłączyć, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk KASUJ (9). Aby włączyć, wystarczy jednokrotnie nacisnąć przycisk KASUJ (9).

Instalacja
Po prawidłowym podłączeniu urządzenia dodatkowego Pro-View do zasilania zostanie automatycznie utworzona sieć WiFi. Postępować zgodnie z opisem w **Aplikacji myNicePro**. Gdy urządzenie dodatkowe Pro-View jest przypisane, diody stanu Zasilania (10) i stanu WiFi (11) świecą w kolorze zielonym.

Błąd ogólny
W razie nieprawidłowego funkcjonowania może nastąpić zaświecenie diod lub mogą one zacząć migać. Należy się skontaktować z Serwisem Technicznym.
Dioda stanu Zasilania (10) świeci na czerwono: anomalia baterii lub systemu.

NEDERLANDS

Pro-View: Het accessoire Pro-View is een apparaat, waarmee door middel van WiFi-communicatie de **Nice**-apparaten uit de catalogus **Gate&Door** kunnen worden geconfigureerd. De interface omvat de functies van de traditionele instrumenten O-View en OBox.
Hiermee kunnen de volgende producten worden bediend, geconfigureerd en kan er diagnostiek worden uitgevoerd:
– Besturingseenheden met ondersteuning van bus T4.
– Ontvangers van de serie OXI, OX en SMX.
– Afstandsbedieningen Era One, Era One BD en Era Inti (de gebruikmaken van unidirectionele en bidirectionele protocollen).
– Geheugens van de serie BM.
– RFID-kaarten (MOCARD) en -tags (HSB1) die gebruikt worden in de lezers van de serie Era (ETP).

Het product kan ook worden gebruikt als "datalogger" om de gebeurtenissen in BUS T4 op te slaan in het geheugen van het accessoire.

Voor u overgaat met de installatie van het product dient u te controleren of u:
– beschikt over een smartphone met Android 6-systeem (of hoger) of een iPhone met iOS 11.0-systeem (of hoger)
– op de smartphone of op de iPhone de **App myNicePro** heeft geïnstalleerd. Volg de instructies op die u terugvindt in het betreffende instructieboekje.

Voor **myNicePro** is een mobiele gegevensverbinding nodig voor de eerste configuratie van het accessoire.

De kit bevat:
– Pro-View accessoire (1)
– USB-kabel en batterijlader (2)
– Verbindingskabel bus T4 (connectors RJ11) (3).

Beschrijving van de onderdelen:
– USB-aansluiting (8)
– deksel batterijvak (6)
– RESET toets (9)
– LED power status (10) (normaal groen)
– LED wifi status (11) (normaal groen)
– LED radiostatus \ T4 (12) (normaal uit).

Communicatie
Pro-View communiceert rechtstreeks met de smartphone door middel van een directe WiFi-verbinding. Dit betekent dat het gebruik van een accesspoint niet nodig is.

Voeding
Met voedingskabel (afb. 4): gebruik de meegeleverde voedingskabel (2) en steek hem in het stopcontact.
U kunt de USB-kabel gebruiken om het accessoire van stroom te voorzien via de USB-aansluiting van de pc of notebook. De aansluiting tussen de twee apparaten moet rechtstreeks zijn, het gebruik van USB-hubs wordt niet ondersteund.

Met BUS T4-aansluiting (afb. 5): gebruik de meegeleverde kabel T4 (3) en steek deze in de aansluiting RJ11 (7) die zichtbaar is nadat u de dop (4) van het accessoire heeft verwijderd. Het andere uiteinde van de kabel T4 moet worden aangesloten op de besturingseenheid.

Let op: Het accessoire werkt ook op stroom die uitsluitend afkomstig is van oplaadbare batterijen, die in het batterijvak zijn geplaatst (afb. 1).

Plaatsen en vervangen van de batterijen
Batterijen - 2x AA oplaadbaar NiMh (niet bijgeleverd). Vervang de batterijen (6) alleen als de LED van de power status (10) rood knippert. Gebruik een schroevendraaier om het deksel (5) van het batterijvak te verwijderen.

In- en uitschakelen
Alleen als hij wordt gevoed door batterijen en niet extern wordt gevoed, kan de Pro-View worden uitgeschakeld en weer ingeschakeld. Om het apparaat uit te schakelen drukt u twee keer snel achter elkaar op de toets RESET (9). Om het apparaat in te schakelen drukt u een keer kort op de toets RESET (9).

Installatie
Nadat u het accessoire Pro-View goed heeft aangesloten op de voeding, wordt er automatisch een wifi netwerk gecreëerd. Ga verder volgens de beschrijving in de **App myNicePro**. Wanneer het accessoire Pro-View is aangesloten gaan de leds power status (10) en wifi status (11), aan met een groen licht.

Algemene fout
Als er storingen zijn kunnen de leds aangaan of gaan knipperen. Neem contact op met de servicedienst.
LED power status (10) rood licht aan: storing van de batterijen of van het systeem.

РУССКИЙ

Pro-View: Pro-View — это устройство, которое посредством соединений WiFi позволяет конфигурировать устройства **Nice**, присутствующие в каталоге **Gate&Door**. Интерфейс содержит функции традиционных инструментов O-View и oBox.
Pro-View позволяет управлять, настраивать и диагностировать следующие устройства:
– Блоки управления с поддержкой шины T4.
– Приемники плагинов серии OXI, OX и SMX.
– Пульты дистанционного управления Era One, Era One BD и Era Inti (использующие однонаправленные и двусторонние радиопротоколы).
– Память серии BM.
– Карту (MOCARD) и чип (HSB1) радиочастотной идентификации (RFID), используемые в считывающих устройствах Era (ETP).

Pro-View также можно использовать в качестве «регистратора данных» для сохранения в памяти устройства событий, присутствующих на шине T4.

Прежде чем приступить к установке продукта, убедитесь, что:
– у вас есть смартфон с Android 6 (или более поздней версией) или iPhone с системой iOS 11.0 (или более поздней версии);
– вы установили и настроили приложение **App myNicePro** на смартфоне или iPhone и выполняли инструкции, содержащиеся в соответствующем руководстве по эксплуатации.

myNicePro требует мобильной передачи данных для первой конфигурации устройства.
В комплект входит:
– аксессуар Pro-View (1);
– USB-кабель и зарядное устройство (2)
– соединительный кабель шины T4 (разъемы RJ11) (3).

Описание компонентов:
– USB-порт (8);
– крышка батарейного отсека (6);
– кнопка RESET / WPS (9);
– индикатор состояния питания (10) (обычно зеленый);
– индикатор состояния Wi-Fi (11) (обычно зеленый);
– светодиодный индикатор состояния радио \ T4 (12) (нормально выключен).

Связь
Pro-View связывается напрямую со смартфоном через прямое соединение WiFi. Это означает, что нет необходимости в использовании точки доступа.

Блок питания
С кабелем питания (рис. 4): используйте кабель питания (2), поставляемый с устройством, и вставьте его в сетевую розетку.
Кабель USB можно использовать для питания устройства через разъем USB на ПК или ноутбуке. Соединение между ними должно осуществляться напрямую, использование USB-концентраторов не поддерживается.

С соединением посредством шины T4 (рис. 5): используйте кабель T4 (3), поставляемый в комплекте с устройством, и вставьте его в разъем RJ11 (7), доступный после снятия крышки (4) на устройстве. С другой стороны к блоку управления должен быть подключен кабель T4.

Внимание! Устройство также может работать с питанием исключительно от аккумуляторных батарей, установленных в специальном отсеке (рис. 1).

Установка и замена батареи
Батареи - 2 батарейки AA NiMh (не включены в комплект). Замените батареи (6) тогда, когда светодиодный индикатор состояния питания (10) мигает красным, сняв крышку батарейного отсека (5) с помощью отвертки.

Включение / выключение Pro-View
Только если он питается от батареи и не получает внешнего питания, Pro-View может быть выключен и снова включен. Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку RESET (9) два раза подряд. Чтобы включить устройство, просто нажмите кнопку RESET (9).

Монтаж
После правильного включения аксессуара Pro-View будет автоматически создана сеть Wi-Fi. Действуйте, как описано в **приложении myNicePro**. Когда аксессуар Pro-View сопряжен, индикатор состояния питания (10) и индикатор состояния Wi-Fi (11) светятся зеленым.

Общие ошибки
В случае неисправности светодиоды могут загореться или начать мигать. В этом случае обратитесь в Службу технической поддержки.
Индикатор состояния питания (10) горит красным: неисправность аккумулятора или системы.
Индикатор состояния Wi-Fi (11) горит красным: неисправность модуля Wi-Fi.

SVENSKA

Pro-View: Tillbehöret Pro-View är en anordning som via WiFi-kommunikation möjliggör konfigurationen av anordningarna **Nice** som finns i katalogen **Gate&Door**. Gränssnittet inkluderar funktionerna för de traditionella instrumenten O-View och OBox.
Med denna anordning går det att styra, konfigurera och utföra diagnos av följande produkter:
– Styrenheter som stöder bus T4.
– Pluginmottagare i serie OXI, OX och SMX.
– Fjärrkontroller Era One, Era One BD och Era Inti (som använder enkel- och dubbelriktade radioprotokoll).
– Minnen i serie BM.
– RFID-kort (MOCARD) och RFID-etikett (HSB1) som används i läsarna i serie Era (ETP).

Produkten kan även användas som "dataloggare" för att i tillbehörets minne spara eventuella händelser som förekommer i BUS T4.

Innan installationen av produkten påbörjas, säkerställ att:
– du har en smartmobil med system Android 6 (eller senare) eller en Iphonetelefon med system iOS 11.0 (eller senare)
– du har installerat och konfigurerat **appen myNicePro** i smartmobilen eller Iphonetelefonen. Följ instruktionerna i motsvarande instruktionshandbok.

myNicePro kräver en mobil dataanslutning för den första konfigurationen av tillbehöret.

Satsen innehåller:
– tillbehöret Pro-View (1)
– USB-kabel och batteriladdare (2)
– anslutningskabel för bus T4 (RJ11-kontakter) (3).

Beskrivning av komponenterna:
– USB-uttag (8)
– batteriutrymmets lock (6)
– knapp RESET (9)
– lysdiod för driftsstatus (10) (vanligtvis grön)
– lysdiod för WiFi-status (11) (vanligtvis grön)
– lysdiod för status hos radio\T4 (12) (vanligtvis släckt).

Kommunikation
Pro-View kommunicerar direkt med smarttelefonen via en direkt Wi-Fi-anslutning. Detta betyder att det inte är nödvändigt att använda en åtkomstpunkt.

Strömförsörjning
Med elkabel (fig. 4): använd elkabeln (2) som medföljer tillbehöret och sätt in den i eluttaget.
Det går att använda USB-kabeln för att mata tillbehöret via datorns eller den bärbara datorns USB-uttag. Anslutningen mellan dessa två ska vara direkt. Användning av USB-hub stöds inte.

Med anslutning BUS T4 (fig. 5): använd T4-kabeln (3) som medföljer tillbehöret och sätt in den i RJ11-uttaget (7) som blir tillgängligt efter att tillbehörets lock (4) har tagits bort. Den andra änden av T4-kabeln ska anslutas till styrenheten.

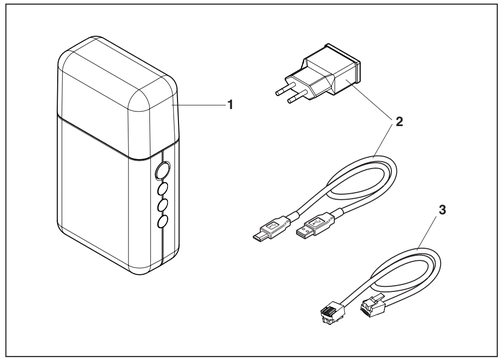
Observera! Tillbehöret kan även fungera när det matas av de uppladdningsbara batterierna som finns i batteriutrymmet (fig. 1).

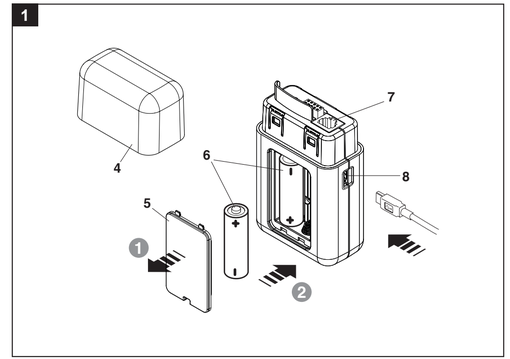
Insättning och utbyte av batterierna
Batterier – 2 st. uppladdningsbara AA-batterier NiMh (medföljer inte). Byt ut batterierna (6) när lysdioden för strömstatus (10) blinkar med rött sken. Använd en skruvmejsel för att ta bort batteriutrymmets lock (5).

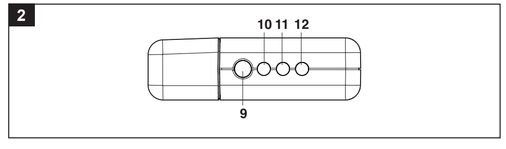
Tillslag och avstängning
Pro-View kan stängas av och slås till igen **endast om det matas med batterierna** (inte när den är extern strömkälla). Tryck snabbt två gånger på knappen RESET (9) för att stänga av. Tryck snabbt en gång på knappen RESET (9) att slå till.

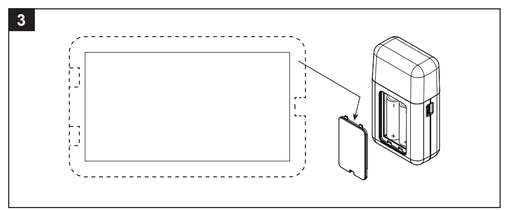
Installation
När tillbehöret Pro-View matas korrekt skapas ett WiFi-nätverk automatiskt. Följ anvisningarna i **appen myNicePro**. När tillbehöret Pro-View är förknippat lyser lysdioderna för strömstatus (10) och Wi-Fi-status (11) med grönt sken.

Generiskt fel
Vid funktionsfel kan lysdioderna tändas eller börja blinka. Kontakta kundservice.
Lysdiod för strömstatus (10) lyser med rött sken: fel i batteriet eller systemet.
Lysdiod för WiFi-status (11) lyser med rött sken: fel i WiFi-modulen.
Lysdiod för WiFi-status (11) blinkar mer rött sken: konfigurationsfel hos tillbehöret.









Pro-View

Multi-function interface

EN Instructions and warnings for installation and use
IT Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso
FR Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation
ES Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso
DE Installierungs-und Gebrauchsanleitungen und Hinweise
PL Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i uzytkowania
NL Aanwijzingen en aanbevelingen voor installatie en gebruik
RU Инструкции и предупреждения по установке и использованию
SV Användnings- och installationsanvisningar och -föreskrifter

Nice S.p.A.
Via Callalta, 1
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com

ISO9001/ONOMM_1 15-02-2020

ENGLISH

Available interfaces (Fig. 6)
BUS T4: this connector is used to connect the accessory with one or more Nice control unit through T4 bus.
SM: this connector is used to connect the accessory with SMX, OX and OXI receivers.
Warning: It is not possible to connect an RJ11 cable and OXI or SMX receiver at the same time (neither through CABLA06 accessory).
BM: This connector is used to connect BM memories to the accessory.
RFID, NFC and transmitters area: This area allows wireless programming, i.e. without any physical connection, of Era One, Era One BD and Era Inti transmitters.
This area is also used for the RFID tags and cards programming.
Transmitters must be placed on top of "Nice" marking available on the accessory as indicated on fig. 7.

Full reset (Fig. 2)
The Pro-View device can be completely reset to delete all the settings (users settings, log files and Wi-Fi configuration). To do this, press and hold the RESET button (9) for at least 10 seconds: all the LEDs will flash red. At this point, release the RESET button (9). The Pro-View device will restart.

Factory reset (Fig. 2)
Power the Pro-View device with the RESET button (9) pressed. The radio \ T4 status LED (12) will flash red. Press and hold the RESET button (9) for at least 10 seconds. The radio \ T4 status LED (12) will stop flashing. Release the button.

ITALIANO

LED stato Radio \ T4 (12) acceso rosso: anomalia modulo radio interno o nei collegamenti con le interfacce (T4, OXI, BM, RFID, NFC etc..).

Utilizzo interfacce (fig. 6)
BUS T4: Questo connettore viene utilizzato per collegare l'accessorio ad una o più centrali di controllo Nice collegate tramite bus T4.
SM: Questo connettore viene utilizzato per collegare all'accessorio le riceventi plugin delle famiglie SMX, OX e OXI.
Attenzione: Non è possibile collegare contemporaneamente un cavo RJ11 e una ricevente OXI o SMX (nemmeno attraverso l'ausilio dell'accessorio CABLA06) all'accessorio.
BM: Questo connettore viene utilizzato per collegare all'accessori le memorie della famiglia BM.
RFID, NFC and transmitters area: Quest'area di appoggio permette di programmare via radio, cioè senza collegamento fisico, i trasmettitori della serie Era One, Era One BD e Era Inti. L'area viene inoltre utilizzata per la programmazione dei tag e delle tessere RFID.
I trasmettitori dovranno essere posizionati sopra alla serigrafia "Nice" presente nell'accessorio come indicato in fig. 7.

Reset totale (fig. 2)
È possibile resettare completamente Pro-View per cancellare tutte le impostazioni (impostazioni utente, file di log e configurazione WiFi). Per far ciò tenere premuto il tasto RESET (9) per almeno 10 secondi: tutti i LED lampeggiano rossi. A questo punto rilasciare il tasto RESET (9). Il Pro-View si riavvia.

Factory reset (fig. 2)
Alimentare il Pro-View con il tasto RESET (9) premuto. Il LED stato Radio \ T4 (12) lampeggia rosso. Tenere premuto il tasto RESET (9) per almeno 10 secondi. Il LED stato Radio \ T4 (12) termina di lampeggiare. Rilasciare il tasto.

FRANÇAIS

LED état WiFi (11) allumé en rouge : anomalie module WiFi.
LED état WiFi (11) clignote en rouge : erreur de configuration de l'accessoire.
LED état Radio \ T4 (12) allumée en rouge : anomalie module radio interne ou de connexion avec les interfaces (T4, OXI, BM, RFID, NFC etc..).

Utilisation interfaces (fig. 6)
BUS T4 : Ce connecteur sert à connecter l'accessoire à une ou plusieurs logiques de commande Nice connectées par le biais du bus T4.
SM : Ce connecteur est utilisé pour connecter à l'accessoire les récepteurs plugin des familles SMX, OX et OXI.
Attention : Il n'est pas possible de connecter simultanément un câble RJ11 et un récepteur OXI ou SMX (même pas par le biais de l'accessoire CABLA06) à l'accessoire.
BM : Ce connecteur est utilisé pour connecter à l'accessoire les mémoires de la famille BM.
RFID, NFC and transmitters area : Cette zone d'appui permet de programmer via radio, autrement dit sans connexion physique, les émetteurs de la série Era One, Era One BD et Era Inti. Cette zone est en outre utilisée pour la programmation des badges et des cartes RFID.
Les transmisseurs doivent être positionnés au-dessus de la sérigraphie "Nice" présente sur l'accessoire comme illustré fig. 7.

Réinitialisation totale (fig. 2)
Une réinitialisation complète de Pro-View est possible pour effacer tous les paramètres (paramétrages de l'utilisateur, fichier log et configuration WiFi). Pour le faire, appuyer pendant au moins 10 secondes de suite sur la touche RESET (9) : toutes les LED se mettent à clignoter en rouge. Relâcher alors la touche RESET (9). L'accessoire Pro-View redémarre.

Réglages d'usine (fig. 2)
Alimenter l'accessoire Pro-View en appuyant sur la touche RESET (9). La LED état Radio \ T4 (12) clignote en rouge. Appuyer sur la touche RESET (9) pendant au moins 10 secondes de suite. La LED état Radio \ T4 (12) cesse de clignoter. Relâcher la touche.

ESPAÑOL

LED estado Radio \ T4 (12) encendido rojo: anomalía módulo radio interno o en las conexiones con las interfaces (T4, OXI, BM, RFID, NFC etc..).

Uso de las interfaces (fig. 6)
BUS T4: Este conector se utiliza para conectar el accesorio a una o más centrales de control Nice conectadas mediante bus T4.
SM: Este conector se utiliza para conectar al accesorio los receptores plugin de las familias SMX, OX y OXI.
Atención: No es posible conectar simultáneamente al accesorio un cable RJ11 y un receptor OXI o SMX (ni siquiera a través del accesorio CABLA06).
BM: Este conector se utiliza para conectar a los accesorios las memorias de la familia BM.
RFID, NFC and transmitters area: Esta área de apoyo permite programar vía radio, sin conexión física, los transmisores de la serie Era One, Era One BD y Era Inti. El área se utiliza para la programación de etiquetas y tarjetas RFID.
Los transmisores deberán colocarse sobre la serigrafía "Nice" presente en el accesorio como se indica en la fig. 7.

Reset total (fig. 2)
Es posible restablecer completamente Pro-View para borrar todos los ajustes (ajustes de usuario, archivos de registro y configuración WiFi). Para ello, pulsar el botón RESET (9) al menos 10 segundos; todos los LED parpadean en rojo. Soltar el botón RESET (9). Pro-View se reinicia.

Factory reset (fig. 2)
Alimentar Pro-View con el botón RESET (9) pulsado. El LED estado Radio \ T4 (12) parpadea en rojo. Pulsar el botón RESET (9) al menos 10 segundos. El LED estado Radio \ T4 (12) deja de parpadear. Soltar el botón.

DEUTSCH

Status-LED Funk \ T4 (12) leuchtet rot: Störung internes Funkmodul oder Störung der Verbindungen mit den Schnittstellen (T4, OXI, BM, RFID, NFC etc..).

Verwendung der Schnittstellen (Abb. 6)
T4-Bus: Dieser Steckverbinder dient zum Anschluss des Zubehörs an eine oder mehrere Nice-Steuerungen, die über T4-Bus verbunden sind.
SM: Dieser Steckverbinder dient zum Anschluss der Plugin-Empfänger der Serien SMX, OX und OXI an das Zubehör.
Achtung: Es ist nicht möglich, gleichzeitig ein RJ11-Kabel und einen OXI- oder SMX-Empfänger (auch nicht mit dem Zubehör CABLA06) an das Zubehör anzuschließen.
BM: Dieser Steckverbinder dient zum Anschluss der Speicher der Serie BM an das Zubehör.
RFID, NFC und transmitters area: In diesem Bereich ist die kabellose Programmierung, also ohne physische Verbindung, von Sendern der Serien Era One, Era One BD und Era Inti möglich. Der Bereich wird außerdem für die Programmierung der RFID-Tag und RFID-Karten verwendet.
Die Sender müssen, wie auf Abb. 7 dargestellt, über dem Schriftzug „Nice" auf dem Zubehör positioniert werden.

Vollständiges Reset (Abb. 2)
Pro-View kann vollständig zurückgesetzt werden, um alle Einstellungen zu löschen (Benutzereinstellungen, LOG-Dateien und WLAN-Konfiguration). Hierzu die Taste RESET (9) mindestens 10 Sekunden gedrückt halten: Alle LEDs blinken rot. Nun die RESET-Taste (9) loslassen. Pro-View wird neu gestartet.

Factory Reset (Abb. 2)
Pro-View bei gedrückter RESET-Taste (9) mit Strom versorgen. Die Status-LED Funk \ T4 (12) blinkt rot. Die RESET-Taste (9) mindestens 10 Sekunden gedrückt halten. Das Blinklicht der Status-LED Radio \ T4 (12) erlischt. Die Taste loslassen.

POLSKI

Dioda stanu WiFi (11) świeci na czerwono: anomalia modułu WiFi.
Dioda stanu WiFi (11) czerwona migająca: błąd konfiguracji urządzenia dodatkowego.
Dioda LED stanu Radio \ T4 (12) zaświecona w kolorze czerwonym: anomalia wewnętrznego modułu radiowego lub połączeń z interfejsami (T4, OXI, BM, RFID, NFC itp..).

Użycie interfejsów (rys. 6)
BUS T4: Złącze to służy do podłączenia urządzenia dodatkowego do jednego lub kilku centrali sterujących Nice podłączonych za pomocą magistrali T4.
SM: To złącze służy do podłączenia do urządzenia dodatkowego odbiorników wtykowych serii SMX, OX i OXI.
Uwaga: Nie jest możliwe jednoczesne podłączenie kabla RJ11 i odbiornika OXI lub SMX (nawet przy pomocy urządzenia dodatkowego CABLA06) do urządzenia dodatkowego.
BM: To złącze służy do połączenia pamięci rodziny BM z akcesoriami.
RFID, NFC and transmitters area: Ten obszar wsparcia umożliwia programowanie radiowe nadajników Era One, Era One BD i Era Inti bez fizycznego połączenia. Obszar ten służy również do programowania znaczników i kart RFID.
Nadajniki należy umieścić nad sitodrukiem „Nice" obecnym w urządzeniu dodatkowym, jak wskazano na rys. 7.

Kasowanie całkowite (rys. 2)
Możliwe jest całkowite kasowanie Pro-View w celu skasowania wszystkich ustawień (ustawienia użytkownika, pliki dziennika i konfiguracja WiFi). W tym celu należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przez przynajmniej 10 sekund przycisk KASUJ (9): wszystkie diody będą migać w kolorze czerwonym. W tej chwili należy zwolnić przycisk KASUJ (9). Nastąpi ponowne włączenie Pro-View.

Kasowanie ustawień fabrycznych (rys. 2)
Podłączyć Pro-View do zasilania z wciśniętym przyciskiem KASUJ (9). Dioda stanu Radio \ T4 (12) będzie migać w kolorze czerwonym. Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przez przynajmniej 10 sekund przycisk KASUJ (9). Dioda stanu Radio \ T4 (12) przestanie migać. Zwolnić przycisk.

NEDERLANDS

LED wifi status (11) rood licht aan: storing van de wifi module.
LED wifi status (11) rood knipperend: configuratiefout van het accessoire.
LED radiostatus \ T4 (12) rood licht aan: storing in de interne radiomodule of in de aansluitingen met de interfaces (T4, OXI, BM, RFID, NFC enz..).

Gebruik van de interfaces (afb. 6)
BUS T4: Deze connector wordt gebruikt om het accessoire aan te sluiten op een of meer besturingseenheden van Nice die aangesloten zijn via bus T4.
SM: Deze connector wordt gebruikt om de plug-in ontvangers van de serie SMX, OX en OXI aan te sluiten op het accessoire.
Let op: Het is niet mogelijk om tegelijkertijd een RJ11-kabel en een OXI- of SMX-ontvanger aan te sluiten (ook niet met behulp van het accessoire CABLA06) op het accessoire.
BM: Deze connector wordt gebruikt om de geheugens van de serie BM op het accessoire aan te sluiten.
RFID, NFC and transmitters area: Met dit steungebied kunnen zenders van de serie Era One, Era One BD en Era Inti draadloos worden geprogrammeerd, dus zonder fysieke aansluiting. Het gebied wordt verder gebruikt voor het programmeren van de RFID-tags en -kaarten.
De zenders moeten boven het woord "Nice" op het accessoire worden geplaatst, zoals aangegeven in afb. 7.

Totale reset (afb. 2)
Het is mogelijk de Pro-View volledig te resetten om alle instellingen te wissen (gebruikersinstellingen, logbestand en WiFi-configuratie). Om dit te doen, houdt u de RESET toets (9) ingedrukt voor circa 10 seconden: alle leds gaan rood knipperen. Laat nu de RESET toets (9) los. De Pro-View wordt herstart.

Factory reset (afb. 2)
Voed de Pro-View met de toets RESET (9) ingedrukt. De LED radiostatus \ T4 (12) gaat rood knipperen. Houd de RESET toets (9) ingedrukt voor minstens 10 seconden. De LED radiostatus \ T4 (12) stopt met knipperen. Laat de toets los.

РУССКИЙ

Индикатор состояния Wi-Fi (11) мигает красным: ошибка конфигурации устройства.
Светодиодный индикатор состояния радио \ T4 (12) горит красным светом: ошибка внутреннего радиомодуля или в соединениях с интерфейсами (T4, OXI, BM, RFID, NFC и т. д.).

Шина T4: этот разъем используется для подключения устройства к одному или нескольким блокам управления Nice, подключенным через шину T4.
SM: этот разъем используется для подключения к устройству приемников плагинов серии SMX, OX и OXI.
Внимание! Невозможно подключить одновременно кабель RJ11 и приемник OXI или SMX (даже с помощью устройства CABLA06) к устройству Pro-View.
BM: этот разъем используется для подключения к устройству памяти серии BM.
RFID, NFC and transmitters area: эта область поддержки позволяет программировать с помощью радио, то есть без физического подключения, передатчики серии Era One, Era One BD и Era Inti. Эта область также используется для программирования меток и карт RFID.
Передатчики должны быть расположены над надписью «Nice», имеющейся на устройстве, как показано на рис. 7.

Полный сброс (рис. 2)
Устройство Pro-View можно полностью сбросить, чтобы удалить все настройки (пользовательские настройки, файлы регистрации и конфигурацию WiFi). Для этого нажмите и удерживайте кнопку RESET (9) не менее 10 секунд; все светодиоды загорятся красным. В этот момент отпустите кнопку RESET (9). Устройство Pro-View перезагрузится.

Сброс к заводским настройкам (рис. 2)
Включите устройство Pro-View, нажав кнопку RESET (9). Светодиодный индикатор состояния радио \ T4 (12) мигает красным светом. Нажмите и удерживайте кнопку RESET (9) не менее 10 секунд. Светодиодный индикатор состояния радио \ T4 (12) прекращает мигать. Отпустите кнопку.

SVENSKA

Lysdiod för status hos radio\T4 (12) lyser med rött sken: fel i intern radiomodul eller i anslutningarna med gränssnitten (T4, OXI, BM, RFID, NFC o.s.v.).

Användning av gränssnitt (fig. 6)
BUS T4: Denna kontakt används för att ansluta tillbehöret till en eller flera styrenheter Nice som är anslutna via bus T4.
SM: Denna kontakt används för att till tillbehöret ansluta pluginmottagarna i familjerna SMX, OX och OXI.
Observera! Det går inte att samtidigt ansluta en RJ11-kabel och en mottagare OXI eller SMX till tillbehöret (inte ens via tillbehöret CABLA06).
BM: Denna kontakt används för att till tillbehöret ansluta minnena i familjen BM.
Område för RFID, NFC och sändare: Detta stödområde gör det möjligt att via radion, d.v.s. utan fysisk anslutning, programmera sändarna i serien Era One, Era One BD och Era Inti. Området används även för att programmera RFID-etiketter och RFID-kort.
Sändarna ska placeras ovanpå silkscreentrycket "Nice" på tillbehöret enligt fig. 7.

Total återställning (fig. 2)
Pro-View kan återställas helt för att radera alla inställningar (inställning av användare, loggfil och WiFi-konfiguration). Gör detta genom att hålla knappen RESET (9) nedtryckt i åtminstone 10 sekunder. Alla lysdioder blinkar med rött sken. Nu kan knappen RESET (9) släppas upp. Pro-View startas om.

Fabriksåterställning (fig. 2)
Slå till Pro-View medan knappen RESET (9) hålls nedtryckt. Lysdioden för status hos radio\T4 (12) blinkar med rött sken. Håll knappen RESET (9) nedtryckt i åtminstone 10 sekunder. Lysdioden för status hos radio\T4 (12) slutar blinka. Släpp upp knappen.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN

PARAMETRY FUNKCJONALNE

FUNCTIONELE KENMERKEN

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

FUNKTIONSEGENSKAPER

ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH	POLSKI	NEDERLANDS	РУССКИЙ	SVENSKA
PROVIEW	**CARATTERISTICHE TECNICHE**	**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**	**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**	**TECHNISCHE DATEN**	**PARAMETRY TECHNICZNE**	**TECHNISCHE KENMERKEN**	**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**	**TEKNISKA SPECIFIKATIONER**
5 V DC (min 500 mA) - microUSB 24 V DC - T4 (RJ11)	**Alimentazione**	**Entrée**	**Entrada**	**Eingang**	**Wejście**	**Ingang**	**Питание**	**Strömförsörjning**
2 x AA Rechargeable NiMh	**Alimentazione a batterie opzionale** (batterie non fornite)	**Alimentation par batteries en option** (batteries non incluses)	**Alimentación por batería opcional** (baterías no suministradas)	**Versorgung mit optionaler Batterie** (Batterien nicht mitgeliefert)	**Opcjonalne zasilanie na baterie** (baterie nie są dostarczone w zestawie)	**Optionele voeding met batterijen** (batterijen niet inbegrepen)	**Дополнительное питание от батарей** (батареи не входят в комплект)	**Alternativ matning med batterier** (batterier medföljer inte)
1.5 W	**Max. potenza assorbita**	**Puissance maximum absorbée**	**Máx. potencia absorbida**	**Max. Leistungsaufnahme**	**Max pobór mocy**	**Maximaal opgenomen vermogen**	**Максимальная мощность потребления**	**Max. förbrukad effekt**
802.11b/g/n – 2.4GHz	**Tipo interfaccia WiFi con antenna interna**	**Type interface WiFi avec antenne intérieure**	**Tipo de interfaz WiFi con antena interna**	**WiFi-Schnittstellentyp mit interner Antenne**	**Typ interfejsu WiFi z anteną wewnętrzną**	**Type wifi-interface met interne antenne**	**Тип интерфейса Wi-Fi с внутренней антенной**	**Typ av WiFi-gränssnitt med invändig antenn**
OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK	**Wi-Fi Security**	**Sécurité WiFi**	**Seguridad WiFi**	**WLAN-Sicherheit**	**Bezpieczeństwo WiFi**	**WiFi-beveiliging**	**Безопасность WiFi**	**WiFi-säkerhet**
Dual band 433.54 - 433.92MHz / 868.3 - 868.94MHz	**Radio transmission** double frequency	**Transmission radio** à double fréquence	**Transmisión radio** en doble frecuencia	**Funkübertragung** in doppelter Frequenz	**Transmisja radiowa** w dwóch zakresach częstotliwości	**Radiotransmissie** met dubbele frequentie	**Радиопередача** двухчастотная	**Radiooverföring** med dubbel frekvens
NFC (13.56 MHz), RFID (125 kHz), SM, BM, T4	**Interfaces**	**Interfacce**	**Interfaces**	**Schnittstellen**	**Interfejsy**	**Interfaces**	**Интерфейс**	**Gränssnitt**
-20°C ... +50°C	**Operating temperature**	**Température de fonctionnement**	**Temperatura de funcionamiento**	**Betriebstemperatur**	**Temperatura robocza**	**Bedrijfstemperatuur**	**Рабочая Температура**	**Drifttemperatur**
-25°C ... +70°C	**Storage temperature**	**Température de stockage**	**Temperatura de almacenaje**	**Lagertemperatur**	**Temperatura przechowywania**	**Opslagtemperatuur**	**Температура хранения**	**Förvaringstemperatur**
15% - 85%	**Umidità di esercizio (senza condensa)**	**Humidité de fonctionnement (sans condensation)**	**Humedad de funcionamiento (sin condensación)**	**Betriebsfeuchtigkeit (nicht kondensierend)**	**Wilgotność eksploatacji (bez skroplin)**	**Luchtvochtigheid (niet-condenserend)**	**Влажность (без конденсата)**	**Fukt under drift (utan kondens)**
113 x 64 x 33 mm	**Dimensioni** (WxDxH)	**Dimensioni** (LxPxA)	**Medidas** (LxPxA)	**Abmessungen** (LxBxH)	**Wymiary** (DlxGlxWys.)	**Afmetingen** (LxBxH)	**Размеры** (LШxВ)	**Mått** (LxDxH)
100 g	**Weight**	**Poids**	**Peso**	**Gewicht**	**Masa**	**Gewicht**	**Вес**	**Vikt**
30	**IP**	**IP**	**IP**	**IP**	**IP**	**IP**	**Класс защиты IP**	**IP**

The above characteristics refer to an ambient temperature of 20°C (± 5°C).

Opening of the devices, with the exception of the battery compartment, implies the immediate voiding of the industrial warranty.

Nice S.p.A. declines all liability for damages resulting from improper use of the product, other than as specified in this manual.

In order to improve its products, Nice S.p.A. reserves the right to modify their technical specifications at any time without prior notice, without however altering their functions or intended use.

Warning!
The battery must be disposed of in the appropriate bins according to current regulations; when scrapping the device, the battery must be removed beforehand.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, NICE S.p.A., declares that the radio equipment type

- **Pro-View**

is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.niceforyou.com/en/support

Caratteristiche riferite a una temperatura ambientale di 20°C (± 5°C).

L'apertura dei dispositivi, ad esclusione del vano pila, comporta l'immediato decadimento della garanzia industriale.

Nice S.p.A. non risponde dei danni risultanti da un uso improprio del prodotto, diverso da quanto previsto nel presente manuale.

Allo scopo di migliorare i propri prodotti, Nice S.p.A. si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche in qualsiasi momento e senza preavviso mantenendo funzionalità e destinazione d'uso.

Attenzione!
La pila va smaltita negli appositi raccoglitori secondo le norme vigenti, anche nel caso di rottamazione dell'apparecchio, dal quale dovrà essere preventivamente estratta.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
Il fabbricante, NICE S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio

- **Pro-View**

è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.niceforyou.com/it/supporto

Caractéristiques faisant référence à une température ambiante de 20 °C (± 5 °C).

L'ouverture des dispositifs, à l'exception du logement de la pile, entraine l'annulation immédiate de la garantie industrielle.

Nice S.p.A. ne répond pas des dommages résultant d'une utilisation impropre du produit, différente de ce qui est prévu dans le présent manuel.

Dans le but d'améliorer ses produits, Nice S.p.A. se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques à tout moment et sans préavis, en garantissant le bon fonctionnement et le type d'utilisation prévus.

Attention !
La pile en fin de vie doit être jetée dans les bacs de collecte prévus à cet effet conformément aux normes en vigueur, même en cas de mise au rebut de l'appareil, dont il faudra préalablement l'extraire.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
Le soussigné, NICE S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type

- **Pro-View**

est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
http://www.niceforyou.com/fr/support

Características referidas a una temperatura ambiente de 20°C (± 5°C).

La apertura de los dispositivos, a excepción del alojamiento de la pila, comporta la inmediata pérdida de vigencia de la garantía industrial.

Nice S.p.A. no se hace responsable de los daños derivados de usos inadecuados del producto no previstos en el presente manual.

Con el fin de mejorar sus productos, Nice S.p.A. se reserva el derecho de modificar las características técnicas en cualquier momento y sin aviso previo, manteniendo de todas maneras la funcionalidad y el uso previsto.

¡Atención!
La pila se debe eliminar en los recipientes correspondientes, según las normas vigentes, incluso en caso de desguace del aparato, del cual se deberá extraer previamente.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE
Por la presente, NICE S.p.A., declara que el tipo de equipo radioeléctrico

- **Pro-View**

es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.niceforyou.com/es/soporte

Die technischen Daten beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 20°C (± 5°C).

Die Öffnung der Vorrichtungen - mit Ausnahme des Batteriefachs - hat den sofortigen Verfall der Garantie zur Folge.

Firma Nice S.p.A. nie odpowiada za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia, odmiennego od przewidzianego w niniejszej instrukcji.

W celu ulepszenia swoich produktów, Nice S.p.A. zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian parametrów technicznych w którejkolwiek chwili i bez uprzedzenia, ale gwarantując funkcjonalność i przewidziane zastosowanie urządzenia.

Achtung!
Die Batterie muss in den entsprechenden Behältnissen gemäß den geltenden Normen entsorgt werden. Bei Verschrottung des Geräts muss die Batterie zuvor entnommen und wie angegeben entsorgt werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt, NICE S.p.A., dass der Funkanlagentyp

- **Pro-View**

der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.niceforyou.com/en/support

Parametry odnoszące się do temperatury otoczenia wynoszącej 20°C (± 5°C).

Otwarcie urządzeń, z wyjątkiem pojemnika na baterie, powoduje natychmiastowe unieważnienie gwarancji przemysłowej.

Firma Nice S.p.A. nie odpowiada za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia, odmiennego od przewidzianego w niniejszej instrukcji.

W celu ulepszenia swoich produktów, Nice S.p.A. zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian parametrów technicznych w którejkolwiek chwili i bez uprzedzenia, ale gwarantując funkcjonalność i przewidziane zastosowanie urządzenia.

Uwaga!
Należy usuwać baterie litowe do odpowiednich pojemników, zgodnie z obowiązującymi przepisami, również w przypadku uszkodzenia urządzenia, z którego należy ją uprzednio wyciągnąć.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
NICE S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego

- **Pro-View**

jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.niceforyou.com/en/support

Kenmerken gelden bij een omgevingstemperatuur van 20°C (± 5°C).

Het openen van de apparaten, met uitzondering van het batterijvak, zorgt ervoor dat de fabrieksgarantie onmiddellijk vervalt.

Nice S.p.A. is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van een oneigenlijk gebruik van het product, anders dan in deze handleiding is beschreven.

Om onze producten verder te verbeteren behoudt Nice S.p.A. zich het recht voor op elk gewenst moment en zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan haar producten aan te brengen, waarbij functionaliteit en gebruiksbestemming echter gehandhaafd blijven.

Let op!
De batterij moet volgens de geldende normen in de daartoe bestemde verzamelputten worden verwerkt, ook wanneer het apparaat wordt gesloopt. In dat geval moet de batterij eerst uit het apparaat worden verwijderd.

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
Hierbij verklaar ik, NICE S.p.A., dat het type radioapparatuur

- **Pro-View**

conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.niceforyou.com/en/support

Вышеуказанные характеристики относятся к температуре окружающей среды 20 °C (± 5 °C).

Открытие устройств, за исключением батарейного отсека, подразумевает немедленное аннулирование промышленной гарантии.

Nice S.p.A. снимает с себя всякую ответственность за ущерб, возникший в результате неправильного использования продукта, за исключением случаев, указанных в данном руководстве.

Чтобы улучшить свои продукты, Nice S.p.A. оставляет за собой право изменять свои технические характеристики в любое время без предварительного уведомления, без изменения их функций или предполагаемого использования.

Предупреждение!
Батарея должна быть утилизирована в соответствующих контейнерах в соответствии с действующими правилами; при утилизации устройства батарея должна быть предварительно удалена.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС
Настоящим NICE S.p.A. заявляет, что тип радиооборудования

- **Pro-View**

соответствует директиве 2014/53 / ЕС.
Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
http://www.niceforyou.com/en/support

Egenskaperna refererar till en omgivningstemperatur på 20 °C (± 5 °C).

Om anordningarna öppnas, med undantag av batteriutrymmets lock, bortfaller den industriella garantin omedelbart.

Nice S.p.A. avsäger sig allt ansvar för skador som orsakas av felaktig användning av produkten som avviker från det som anges i denna handbok.

För att förbättra sina produkter förbehåller sig Nice S.p.A. rätten att ändra de tekniska specifikationerna när som helst utan förvarning, med bibehållen funktionalitet och användningsområde.

Observera!
Batteriet ska bortskaffas i därtill avsedda behållare i enlighet med gällande standarder. I händelse av att apparaten ska skrotas, ska batteriet tas bort i förväg.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Tillverkaren, NICE S.p.A., försäkrar att typen av radioutrustning

- **Pro-View**

överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU.
Den kompletta texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande Internet-adress:
http://www.niceforyou.com/it/supporto

